

# J16



DEPURATORE PER SOLVENTI  
SOLVENT RECLAIMING UNIT  
REGENERATEUR DE SOLVANTS  
RECUPERADOR DE DISOLVENTES  
REGENERIERANLAGE FÜR LÖSEMittel



IMPIANTI TRATTAMENTO SOLVENTI

Via Repubblica di San Marino 14, 41122 Modena, Italy  
Tel. +39 059 315101 - Fax +39 059 315654  
ciemme@ciemmemo.it - [www.ciemmemo.it](http://www.ciemmemo.it)



Azienda con Sistema  
Qualità Certificato  
UNI EN ISO 9001

**J16**

Realizzato in conformità alle seguenti direttive 2006/42/CE - 2014/35/UE - 2014/30/UE.

Per la rigenerazione di tutti i solventi e diluenti esausti tramite distillazione. Funzionamento completamente automatico, a lettura dei vapori di solvente. Serbatoio solvente in acciaio inox AISI 304 a doppia intercapedine. Riscaldamento indiretto ad olio diatermico a circuito chiuso. Raffreddamento dei vapori tramite scambiatore aria/aria. Termometri esterni per la visualizzazione della temperatura dei vapori di solvente e dell'olio diatermico.

Capacità di carico  
Charge capacity  
Capacité de charge  
Capacidad de carga  
Fassungsvermögen .....16 lt.

Capacità volumetrica  
Volumetric capacity  
Capacité volumétrique  
Capacidad volumétrica  
Volumetrische Kapazität.....20 lt.

Tensione d'alimentazione  
Feeding tension  
Tension d'alimentation  
Tensión de alimentación  
Speisespannung.....230 V.

Potenza riscaldamento  
Heating power  
Puissance de chauffage  
Potencia de calentamiento  
Leistung Heizung.....1.6 kW.

Produzione oraria in base al tipo di solvente  
Hourly output according to the solvent  
Production horaire selon le type de solvant  
Producción horaria según el tipo de disolvente  
Aufbereitung/Std. gemäß Lösemittel-Typ....5,2 7,5 lt.

Comandi.....bassa tensione (24V.)  
Controls.....low tension (24V.)  
Commandes.....basse tension (24V.)  
Mandos.....baja tensión (24V.)  
Steuerung.....Niederspannung (24V.)

Assorbimento  
Absorption  
Absorption  
Absorción  
Entnahme.....8 Amp.

Temperatura d'esercizio  
Working temperature  
Température de service  
Temperatura de trabajo  
Betriebstemperatur.....50÷170 °C.

Riscaldamento.....indiretto a olio diatermico.  
Heating.....indirect by diathermic oil.  
Chauffage.....indirect à huile diathermique.  
Calentamiento.....indirecto por aceite diatermico.  
Heizung.....indirekt durch Diathermiköl.

Capacità olio diatermico  
Diathermic oil capacity  
Capacité d'huile diathermique  
Capacidad aceite diatermico  
Inhaltsvermögen Diathermiköl.....8.5 lt.

Rumorosità  
Noise  
Bruit  
Ruido  
Geräusch .....65 dB.

Dimensioni  
Dimensions  
Dimensions  
Dimensiones  
Abmessungen.....48 x 77 x 107 cm.

Peso  
Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht.....54 kg.

**J16**

Manufactured according to directives 2006/42/CE - 2014/35/UE - 2014/30/UE.

Suitable for recovering all exhausted solvents and thinners through distillation. Full automatic working system based on solvent steam reading. Double-walled solvent tank in AISI 304 stainless steel. Indirect heating by diathermic oil in closed circuit. Steam cooling by air/air condensing coil. External thermometers for immediate reading of solvent steam and diathermic oil temperatures.

**J16**

Réalisé en conformité aux directives 2006/42/CE - 2014/35/UE - 2014/30/UE.

Pour la régénération de tous les solvants et les diluants épuisés par la distillation. Fonctionnement complètement automatique par la lecture des vapeurs du solvant. Réservoir du solvant en acier inox AISI 304 à double interstice. Chauffage indirect par l'huile diathermique à circuit fermé. Refroidissement des vapeurs par le condenseur air/air. Thermomètres extérieurs pour lire la température des vapeurs du solvant et de l'huile diathermique.

**J16**

Realizado en conformidad a las normas siguientes 2006/42/CE - 2014/35/UE - 2014/30/UE.

Para la regeneración de todos los disolventes y diluentes sucios por medio de destilación. Funcionamiento completamente automatico por lectura de los vapores de disolvente. Tanque disolvente en acero inox AISI 304 con doble intersticio. Calentamiento indirecto por aceite diatermico a circuito cerrado. Enfriamiento de los vapores por medio de cambiador aire/aire. Termómetros externos para la visualización de la temperatura de los vapores de disolvente y del aceite diatermico.

**J16**

Gebaut gemäß folgenden Richtlinien 2006/42/CE - 2014/35/UE - 2014/30/UE.

Geeignet für die Rückgewinnung aller verschmutzter Löse- und Verdünnungsmittel durch Destillation. Vollautomatischer Betrieb basierend auf die Ablesung des Lösemitteldampfes. Doppelwandiger Lösemittelbehälter aus Chrom-Nickel-Stahl nach DIN 1.4301. Indirekte Heizung durch Diathermiköl in geschlossenem Kreislauf. Abkühlung des Dampfes mittels Luft/Luft Austauschers. Außenthermometer zur Sichtbarmachung der Temperatur des Lösemitteldampfes und des Diathermiköls.

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche a questo prodotto o ai suoi accessori senza preavviso.

The manufacturer reserves the right to make changes to this product and its accessories without prior notice.